



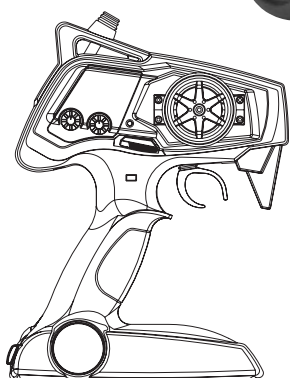
# 4WD Race-Truck CE-18T

## 1:18

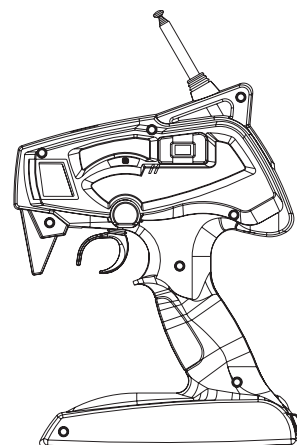
**MAX 18XXL RTR**  
No. 404001



**Mr. Fu RTR**  
No. 404002



- |           |                            |                   |
|-----------|----------------------------|-------------------|
| <b>D</b>  | <b>Bedienungsanleitung</b> | <b>S. 2 - 13</b>  |
| <b>GB</b> | <b>Instruction Manual</b>  | <b>p. 14 - 25</b> |
| <b>E</b>  | <b>Instrucciones</b>       | <b>p. 26 - 37</b> |
| <b>I</b>  | <b>Istruzioni d'uso</b>    | <b>p. 38- 49</b>  |



## **Sehr geehrter Kunde**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres CARSON RC-Modellautos, welches nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde.

Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor.

Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produktes gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen auf und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte.

### **Garantiebedingungen**

Für dieses Produkt leistet CARSON eine Garantie von 24 Monaten betreffend Fehler bei der Herstellung in Bezug auf Material und Fertigung bei normalem Gebrauch ab dem Kauf beim autorisierten Fachhändler. Im Falle eines Defekts während der Garantiezeit bringen Sie das Modell zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Fachhändler.

Falls nicht anders im Gesetz vorgesehen, beschränkt sich die Garantie auf die Reparatur oder den Austausch des Modells durch ein gleichartiges oder im Aufbau ähnliches bis zur Höhe des Kaufpreises, oder die Erstattung des Kaufpreises.

Alle ersetzten Teile und Produkte, für welche Ersatz geleistet wird, werden zum Eigentum von CARSON. Im Rahmen der Garantieleistungen dürfen neue oder wiederaufbereitete Teile verwendet werden. Auf reparierte oder ersetzte Teile gilt eine Garantie für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiefrist. Nach Ablauf der Garantiefrist vorgenommene Reparaturen oder gelieferte Ersatzteile werden in Rechnung gestellt.

### **Von der Garantie ausgeschlossen sind:**

- Beschädigung oder Ausfall durch Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen oder der Bedienungsanleitung, höhere Gewalt, Unfall, fehlerhafte oder außergewöhnliche Beanspruchung, fehlerhafte Handhabung, eigenmächtige Veränderungen, Blitzschlag oder anderer Einfluss von Hochspannung oder Strom.
- Schäden, die durch den Verlust der Kontrolle über Ihr Fahrzeug entstehen.
- Reparaturen, die nicht durch einen autorisierten CARSON Service durchgeführt wurden
- Verschleißteile
- rein optische Beeinträchtigungen
- Transport-, Versand- oder Versicherungskosten
- Kosten für die Entsorgung des Produkts sowie Einrichten und vom Service vorgenommene Einstell- und Wiedereinrichtungsarbeiten.

Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, darüber hinaus ist auch eine von Land zu Land verschiedene Geltendmachung anderer Ansprüche denkbar.

### **Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt CARSON Modelsport, dass sich dieses Modell einschließlich Fernsteueranlage in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet.

Die Original-Konformitätserklärung kann angefordert werden.

Im Lieferumfang enthalten ist ein wiederaufladbarer NiMH Akku.

Dieser Akku ist recyclebar.

Defekte / nicht mehr aufladbare Akkus sind dem Sondermüll (Sammelstellen) zuzuführen.

Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



**Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem CARSON Modellauto und jederzeit gute Fahrt!**

### **Max 18XXL RTR / Mr. Fu RTR**

Fahrfertig aufgebautes Modell mit farbiger Karosserie, eingebauter Fernsteueranlage, Akkupack und Ladegerät. Einstellbare Stoßdämpfer und ein robustes Chassis mit Versteifung sind serienmäßig.

### **Mini Size - Maximum Fun**

Der kleine handliche Max 18XXL / Mr. Fu macht fast alles mit:

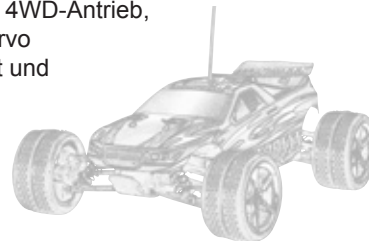
Egal ob im Haus, vor dem Haus, auf dem Parkplatz oder im Skate-Park, mit diesem Minitruck hast DU überall Spaß.

Monstersprünge über Rampen lassen Zuschauer nicht mehr aus dem Staunen kommen.

Unter der farbigen Karosserie steckt hochwertige Renntechnik. Dazu gehören der 4WD-Antrieb, die Einzelradaufhängung, einstellbare Stoßdämpfer, ein kraftvolles Mini-Servo mit Servosaver für die Lenkung, eine 2-teilige Regler-/Empfängereinheit und ein kraftvoller Elektromotor.



**Der Max 18XXL/Mr. Fu wird fahrfertig mit Fernsteuerung geliefert und somit beginnt der Spaß direkt nach dem Auspacken.**



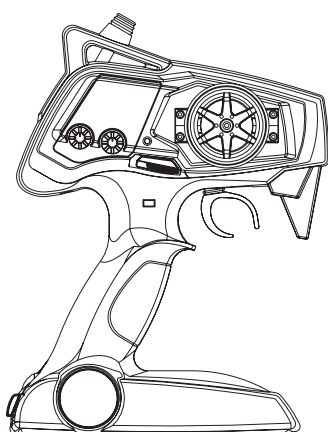
## Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	2
Lieferumfang .....	3
Sicherheitsanweisungen .....	4
Fernsteuerung .....	5
Bedienelemente .....	5
Funktionen des Senders .....	6
Chassis .....	8
Technische Daten .....	8
Inbetriebnahme .....	8
Laden des Fahrakkus .....	8
Abnehmen der Karosserie .....	9
Einbau der Antenne .....	9
Einbau des Fahrakkus .....	9
Einschalten der RC-Anlage .....	10
Steuern des Modells .....	11
Wechseln der Sendefrequenz .....	11
Austausch des Motorritzels .....	12
Fehlersuchtable .....	13
Anhang	
Explosionszeichnung .....	50
Ersatzteile .....	51

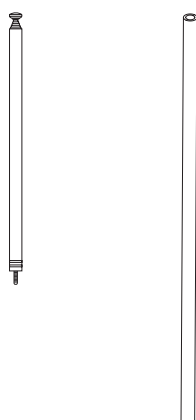
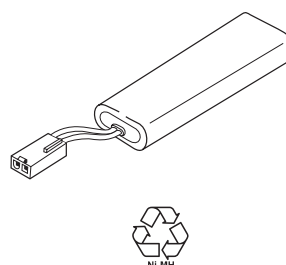
D

## Lieferumfang

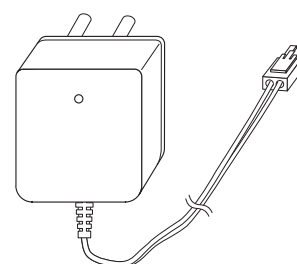
Pistolsender



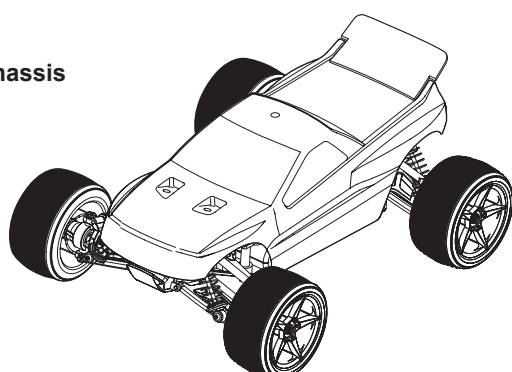
Senderantenne Antennenrohr


Fahrakku NiMH  
7,2V / 1100mAh


Steckerladegerät



Chassis



Innensechskantschlüssel



Radmutternschlüssel





## **Sicherheitsanweisungen**

**Funkferngesteuerte Modelle sind kein Spielzeug, Ihre Bedienung muss schrittweise erlernt werden.**

- Kinder unter 14 Jahren sollten das Modell nur unter Aufsicht von Erwachsenen in Betrieb nehmen.

Das Fahren von ferngesteuerten Modellautos ist ein faszinierendes Hobby, das jedoch mit der nötigen Vorsicht und Rücksichtnahme betrieben werden muss. Ein ferngesteuertes Modellauto kann in einem unkontrollierten Fahrzustand erhebliche Beschädigungen und Verletzungen verursachen, für die Sie als Betreiber haftbar sind.

- Vergewissern Sie sich bei Ihrer Versicherung, ob Sie beim Ausüben Ihres Hobbys versichert sind.

**Nur ein einwandfrei zusammengebautes Modell wird erwartungsgemäß funktionieren und reagieren.**

- Improvisieren Sie niemals mit untauglichen Hilfsmitteln, sondern verwenden Sie im Bedarfsfall nur Originalersatzteile. Auch bei einem vormontierten Modell sollten Sie alle Verbindungen auf exakten und festen Sitz kontrollieren.

D

**Fahren Sie niemals, ohne sich von den folgenden Punkten überzeugt zu haben:**

- Fahrakku und Senderakku müssen vollständig geladen sein.
- Überprüfen Sie vor dem Start die Funkreichweite.
- Überprüfen Sie das ordnungsgemäße Ansprechen der Servos auf die Steuersignale.
- Alle Funktionsteile des Fahrzeugs sind in einwandfreiem Zustand und überprüft.
- Sämtliche Schrauben sind auf festen Sitz überprüft.
- Es ist kein RC- oder anderer Sender in der Nähe in Betrieb, der Funkstörungen verursachen könnte. Störsignale auf gleicher Frequenz können bewirken, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modell verlieren.

**Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, um zu vermeiden, dass der Empfänger unkontrolliert auf ein fremdes Funksignal reagiert.**

- Bei gleichzeitigem Betrieb mehrerer Fahrzeuge darf das Modell nur auf einer freien Frequenz betrieben werden.

**Schalten Sie nach Beendigung des Fahrbetriebes zuerst den Empfänger, dann den Sender aus**

**Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter!**

- Atmosphärische Störungen können die Signale Ihres Fernsteuersenders beeinflussen.
- Die Elektrik des Modells ist nicht wasserdicht. Fahren Sie deshalb nicht bei Regen, Schnee, durch Pfützen oder nasses Gras.

**Das ferngesteuerte Modell darf nur auf geeignetem Gelände und nicht auf öffentlichen Verkehrsflächen betrieben werden.**

- Nicht in der Nähe von Personen und Tieren fahren!

**Fahren Sie nicht, wenn sie übermüdet oder anderweitig in Ihrer Reaktionsfähigkeit beeinträchtigt sind.**

- Halten Sie immer direkten Sichtkontakt zum Modell.

**Fahren sie das Modell nur mit ordnungsgemäß angebrachter Karosserie.**

- Das Modell hat Teile, die sich im Betrieb erhitzen, z. B. der Motor.  
Die Berührung dieser Teile während des Betriebs kann zu Verletzungen führen.

**Achten Sie auf Ladezustandsanzeige Ihres Senders.**

- Mit halbleeren Akkus können sie die Kontrolle über das Modell verlieren.

**Mischen Sie im Sender niemals volle Akkus / Batterien mit halbleeren oder Akkus unterschiedlicher Kapazität.**

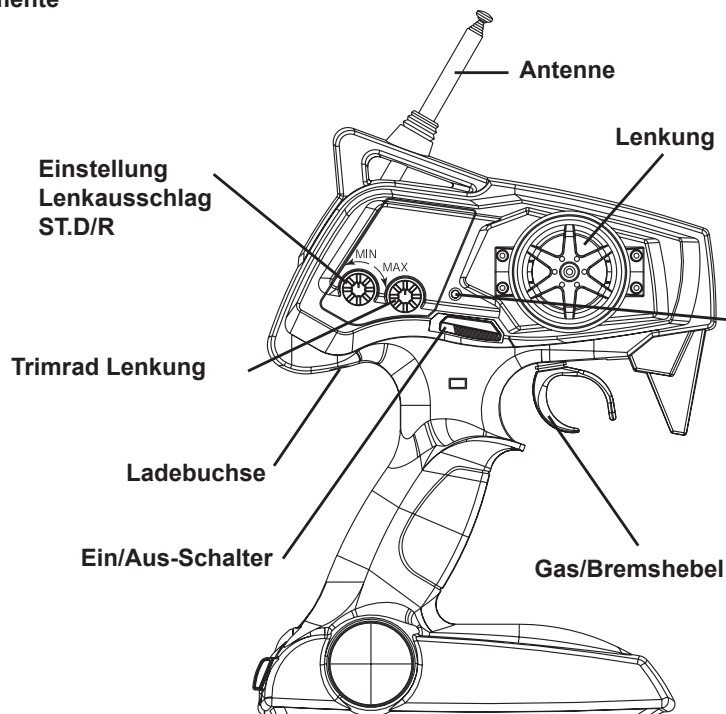
- Versuchen Sie nie, Trockenbatterien zu laden.

**Bei längerem Nichtgebrauch ist der Fahr-Akku unbedingt zu entfernen.**

## Fernsteuerung

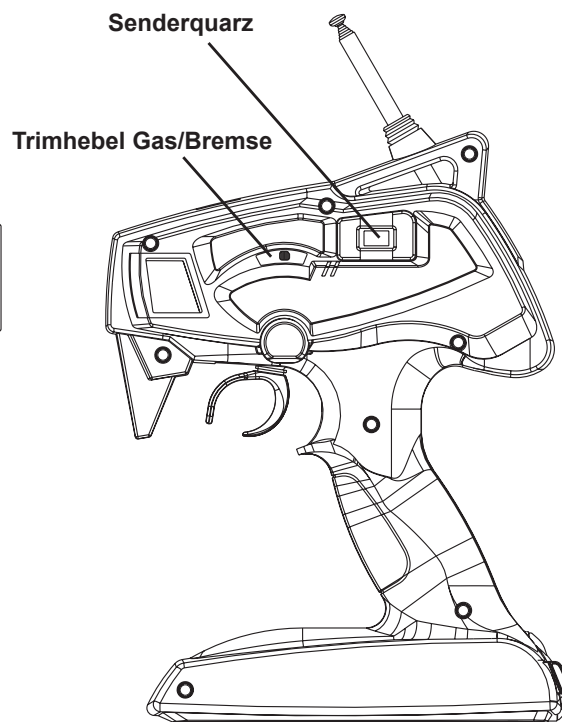
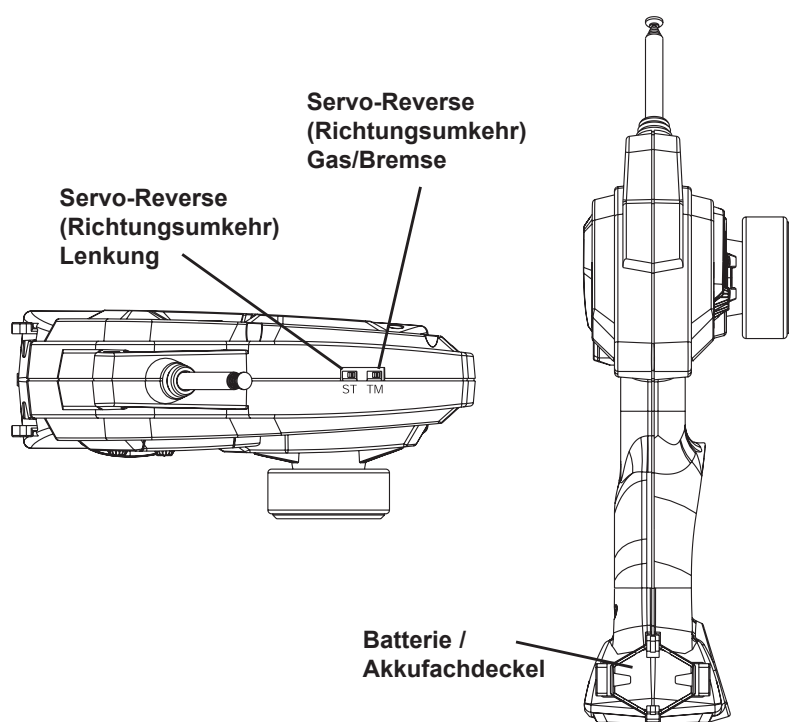
Für das Modell kann nur der beiliegende Sender verwendet werden.

### Bedienelemente



#### LED

Eine blinkende LED zeigt an, dass die Batterien / Akkus nicht mehr genug Spannung haben. Tauschen Sie die Batterien/ Akkus jetzt aus! Leuchtet die LED bei eingeschaltetem Sender überhaupt nicht mehr, sind die Batterien/ Akkus vollständig entleert.



Für den Sender werden 8 Stück AA Batterien / Akkus benötigt (nicht im Lieferumfang)

## Fernsteuerung

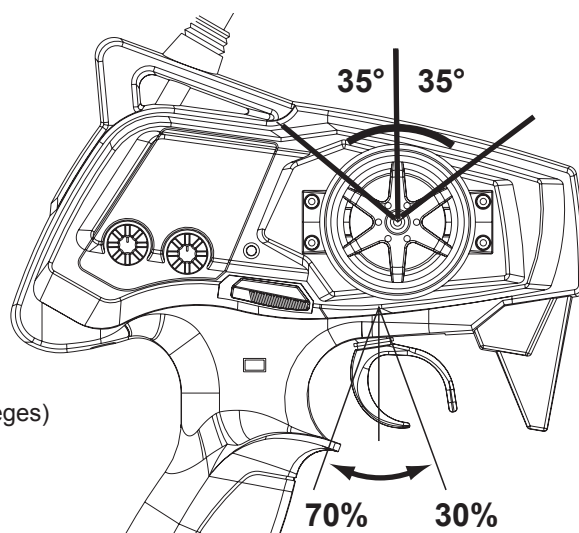
### Funktionen

#### Steuerrad

Das Steuerrad lässt sich jeweils um 35° nach rechts und links drehen

#### Gas/Bremshebel

Der Gas/Bremshebel wird zum bremsen nach vorne (30% des Hebelweges) und zum beschleunigen (70% des Hebelweges) nach hinten bewegt.



#### Servo Reverse

##### (Drehrichtungsumkehr)

Mit diesen Schaltern wird die Drehrichtung der Servos umgekehrt.

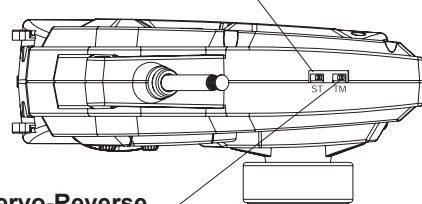
In der Position NOR (normal) dreht das Servo

(die Servos) im Uhrzeigersinn,

in der Position REV (reverse) gegen den Uhrzeigersinn.

#### Servo-Reverse (Richtungsumkehr) Lenkung

NOR ☐ REV



#### Servo-Reverse (Richtungsumkehr) Gas/Bremse

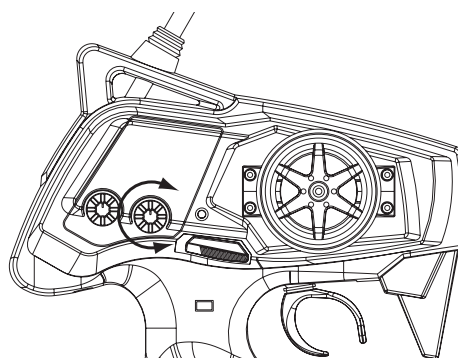
NOR ☐ REV

#### Trimrad Lenkung

Drehknopf zum Justieren der Servo-Neutralstellung.

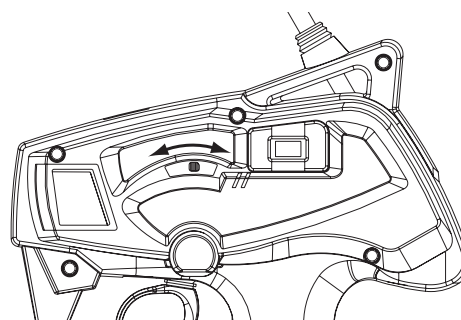
Dazu sollten Sie den Drehknopf für den Lenkausschlag in die Maximalstellung bringen.

Bei maximalem Steuerweg für den Lenkausschlag wird die Feineinstellung vereinfacht.



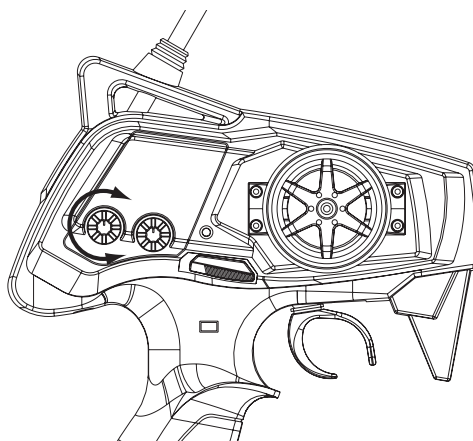
#### Trimhebel Gas/Bremse

Mit dem Trimhebel Gas/Bremse wird die Neutralstellung des Fahrtreglers justiert.



## Einstellen des Lenkausschlages

Der Ausschlag des Lenkservos kann mit dem Drehknopf ST.D/R im Bereich von 10% bis 100% eingestellt werden.  
Je höher die gewählte Prozentzahl, desto sensibler spricht die Lenkung auf die Steuersignale an.



D

## Laden der Senderakkus

### Hinweis:

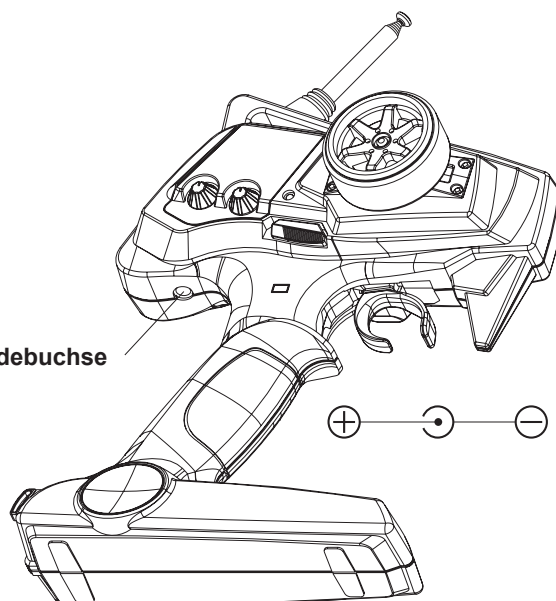
Der Ein/Aus-Schalter sollte sich in der „AUS“-Position befinden, bevor Sie mit dem Laden beginnen!



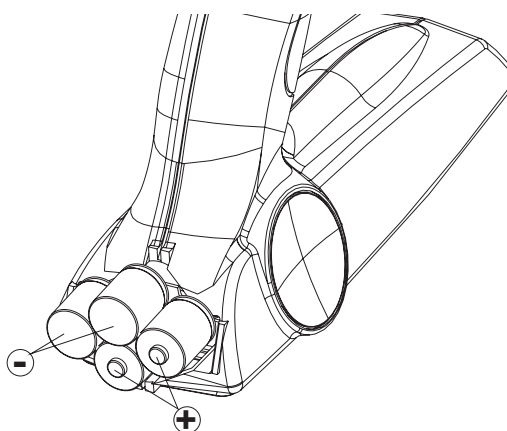
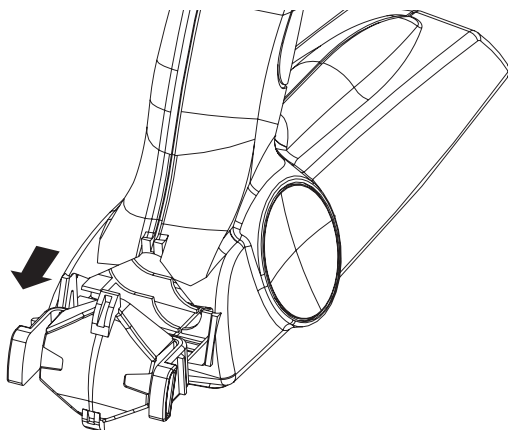
### ACHTUNG!

Versuchen Sie nie, Trockenbatterien zu laden.

Ladebuchse

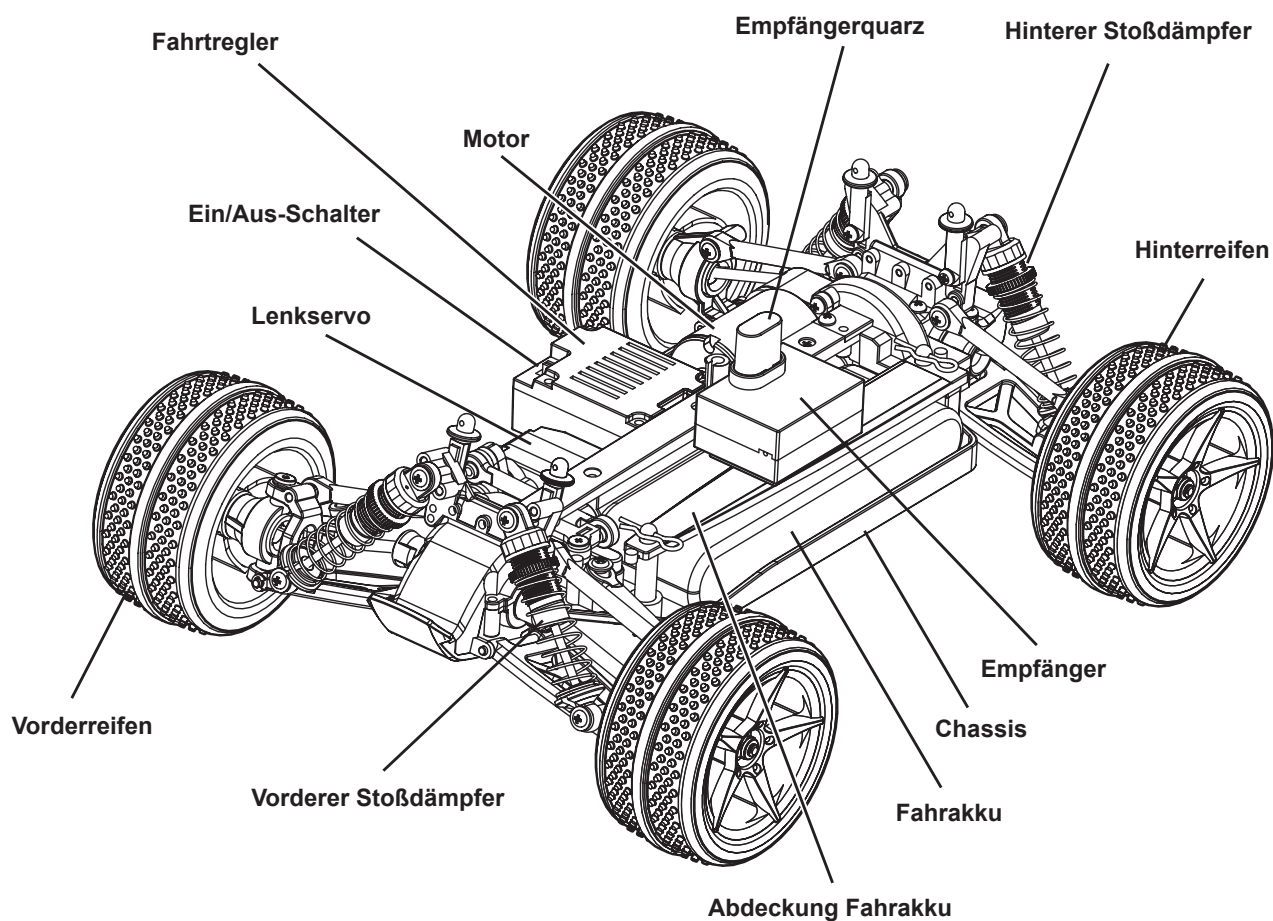


## Wechseln der Senderbatterien /-Akkus



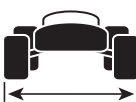
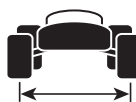
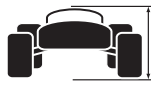



- Zum Abnehmen der Batteriefachabdeckung die beiden Laschen zur Mitte zusammendrücken und gleichzeitig an der Abdeckung ziehen. Rechnen sie damit, dass die Batterien/Akkus durch Federdruck herausgesprungen kommen.
- Prüfen sie die Kontakte, insbesondere den negativen (-), wenn die Senderakku-Anzeige nicht korrekt funktioniert.
- Stellen Sie zudem sicher, dass die Batterien / Akkus vollständig geladen sind.

## Chassis



### Technische Daten

Länge	Radstand	Breite	Spurweite	Höhe	Gewicht
					
225 mm	164 mm	180 mm	150 mm	68 mm	390 g

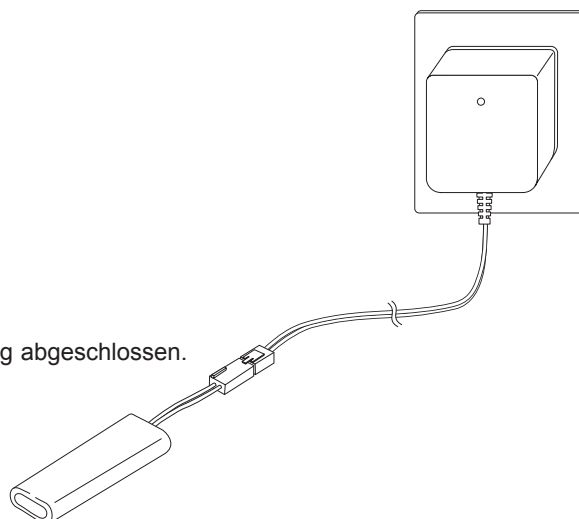
## Inbetriebnahme

### Laden des Fahrakkus



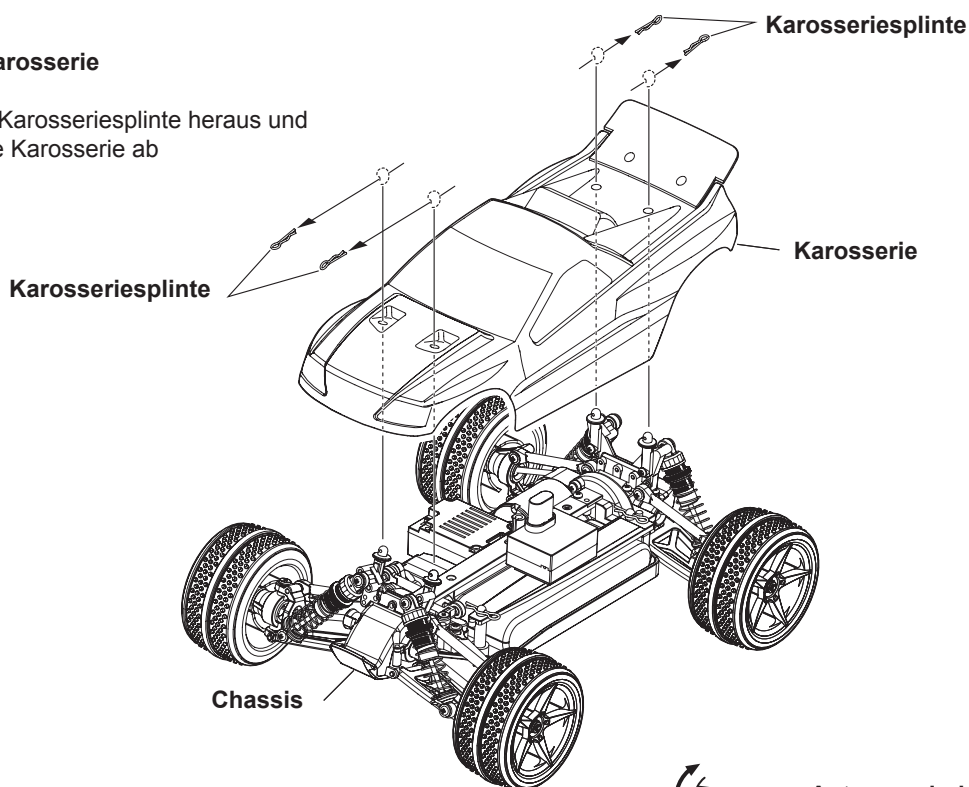
**Ladezeit: 6 Stunden**

Wenn die rote Anzeigeleuchte erlischt, ist der Ladevorgang abgeschlossen.



## Abnehmen der Karosserie

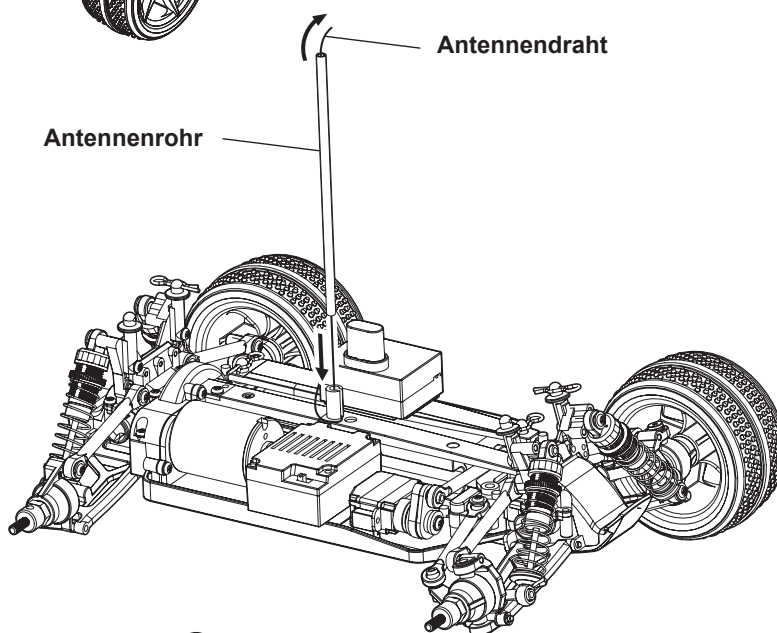
- Ziehen Sie die Karosseriesplinte heraus und
- nehmen Sie die Karosserie ab



D

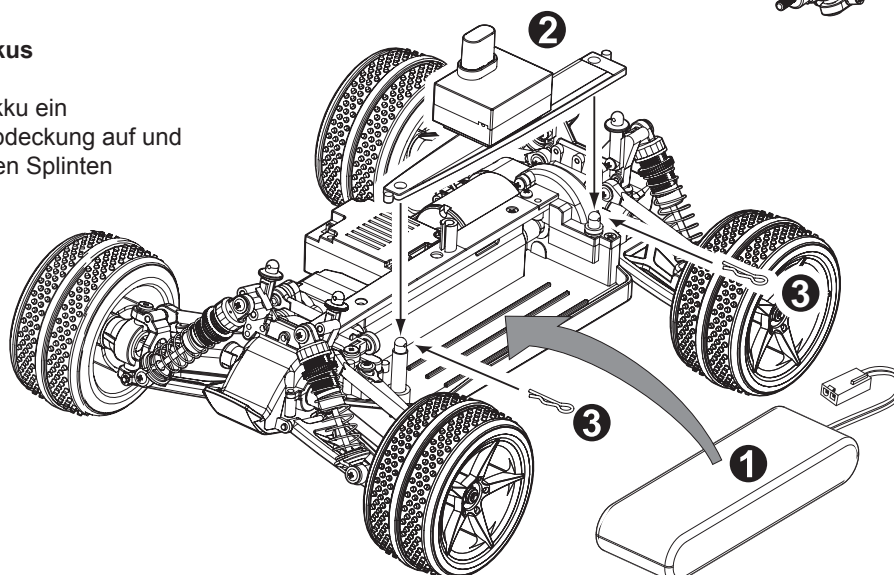
## Einbau der Antenne

- Fädeln Sie den Antennendraht durch das Antennenrohr und
- stecken Sie das Antennenrohr in den Antennenfuß auf dem Chassis



## Einbau des Fahrakkus

- 1 Legen Sie den Akku ein
- 2 Setzen Sie die Abdeckung auf und
- 3 fixieren Sie mit den Splinten



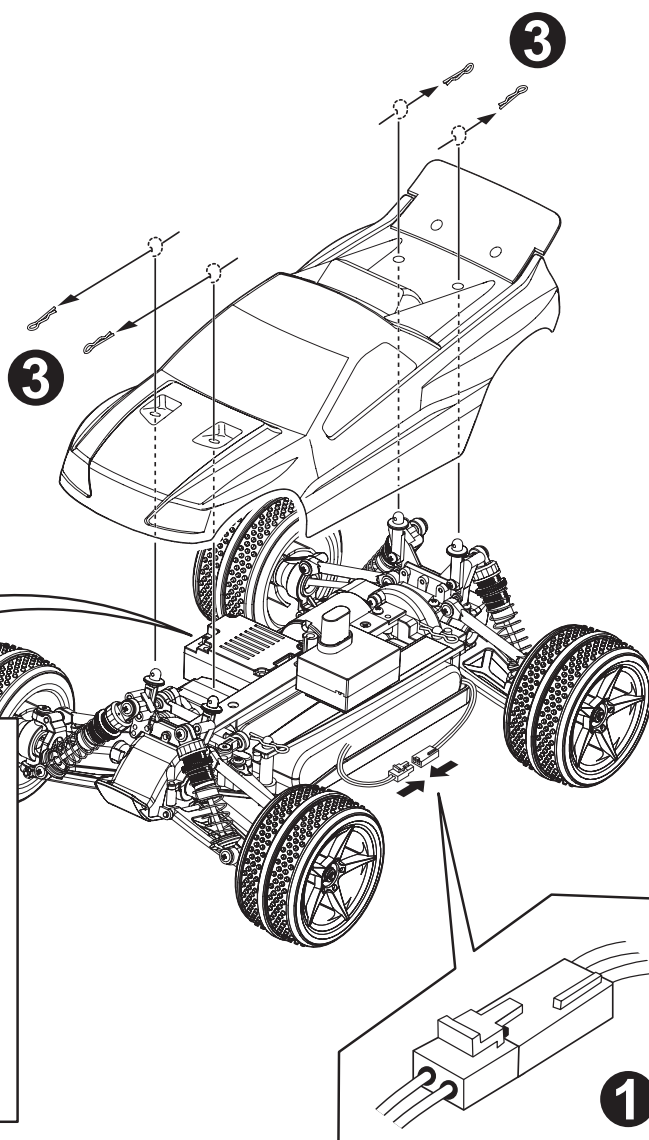
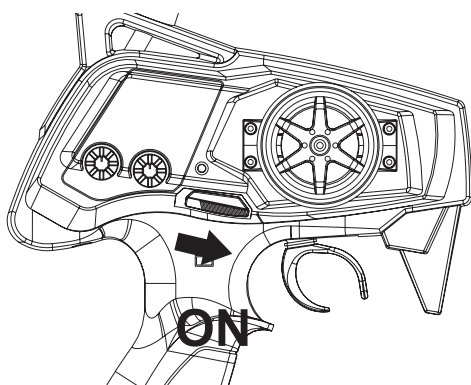
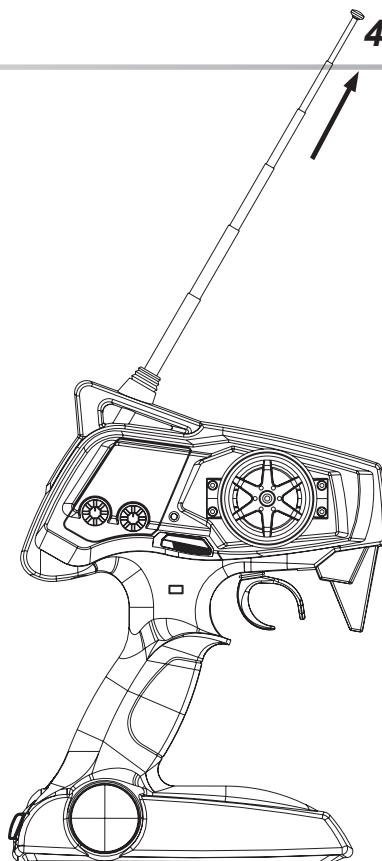
### Einschalten der RC-Anlage

- Ziehen Sie die Senderantenne ganz heraus  
Bei nicht vollständig herausgezogener Antenne verringert sich die Reichweite der Fernsteuerung.

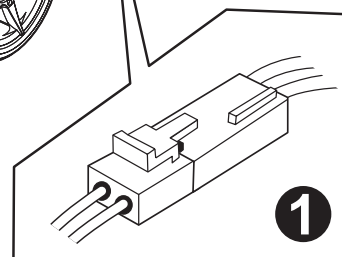
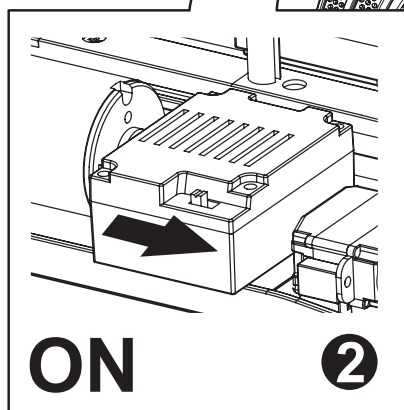
D

### ACHTUNG!

Immer zuerst den Sender einschalten!

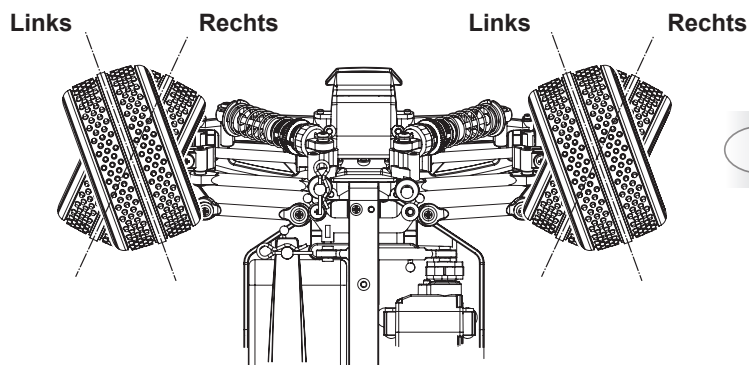
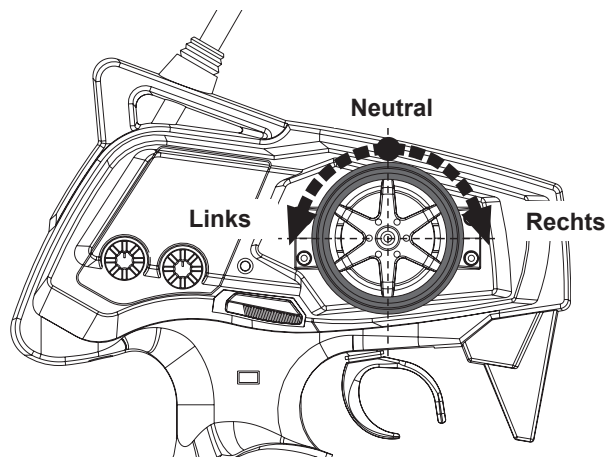


- 1 Schließen Sie den Fahrakku an.
- 2 Schalten Sie den Empfänger ein.
- 3 Setzen Sie die Karosserie auf und sichern Sie mit den Karosseriesplinten



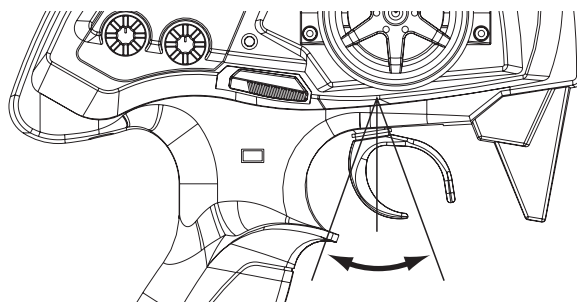
## Steuern des Modells

- Stellen Sie das Modell so ab, dass die Räder frei in der Luft hängen.
- Drehen sie das Steuerrad bis zum Anschlag nach rechts und links.  
Die Räder sollen dem Lenkausschlag folgen.
- Schlagen die Räder entgegengesetzt ein, betätigen sie den Servo-Reverse Schalter (ST in Position REV).



D

- Zum Regeln der Fahrgeschwindigkeit betätigen Sie den Gas/Bremshebel nach hinten (Vorwärtsfahrt, Gas geben) bzw. nach vorne (Bremsen, Rückwärtsfahrt).



## Wechseln der Sendefrequenz

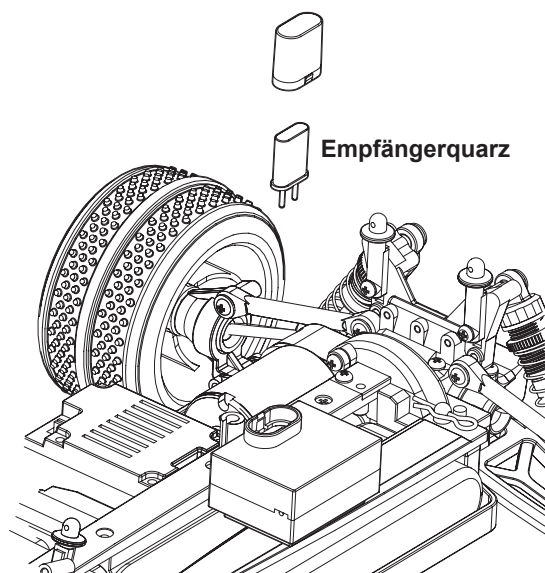
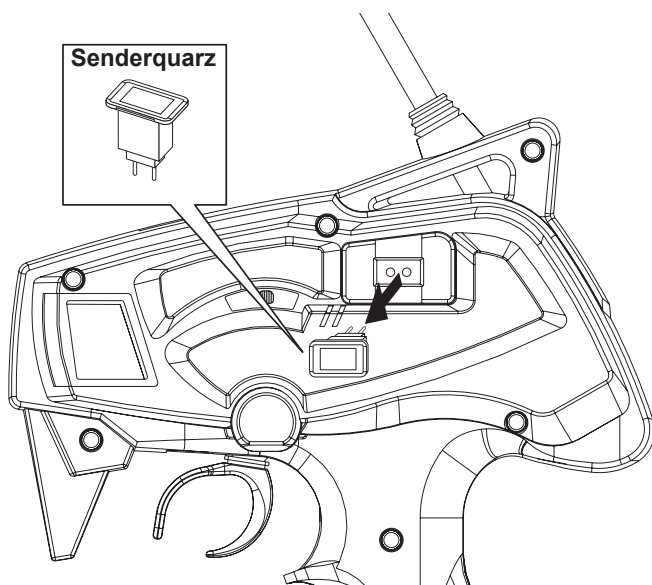
### Sender

Ein schneller Wechsel der Sendefrequenz ist möglich durch Austauschen des Steckquarzes auf der Senderrückseite.

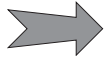
Sender- und Empfängerquarz müssen exakt aufeinander abgestimmt sein. Stellen Sie sicher, dass der Quarz vollständig eingesteckt ist und fest sitzt.

### Empfänger

Stecken Sie einen Empfängerquarz in den Empfänger

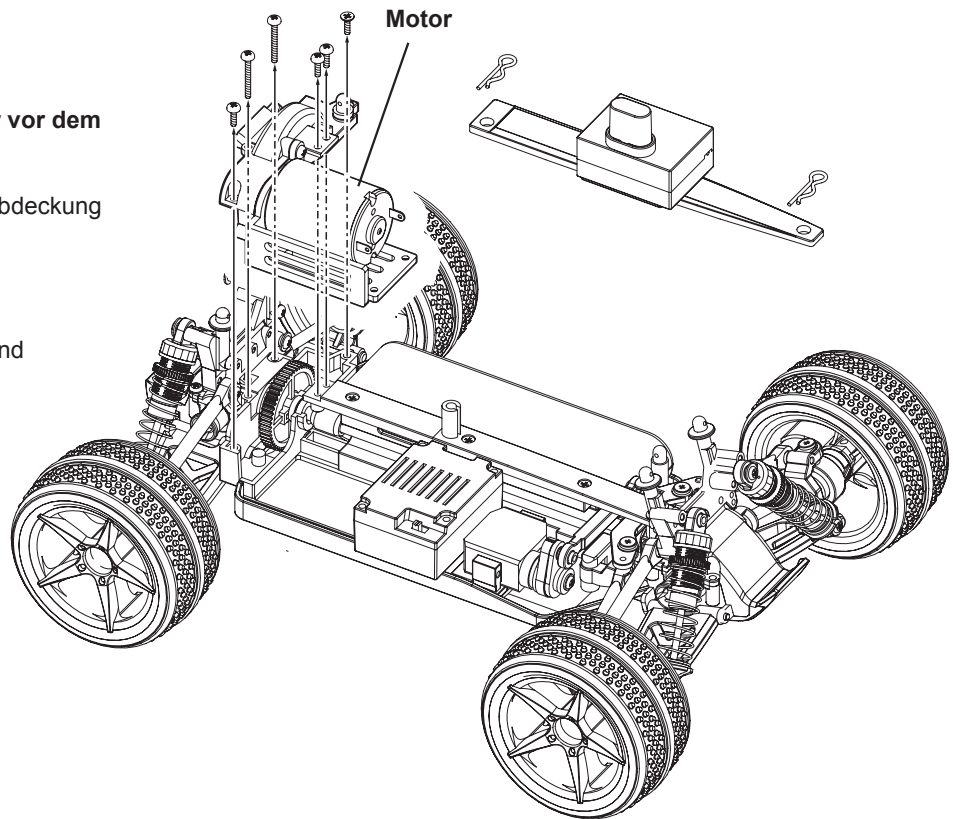


## Wechseln des Motorritzels

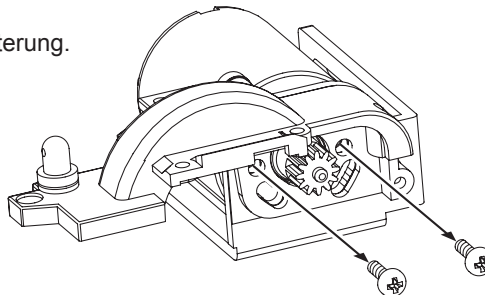


**ACHTUNG!**  
Lassen Sie den Motor vor dem Ausbauen abkühlen!

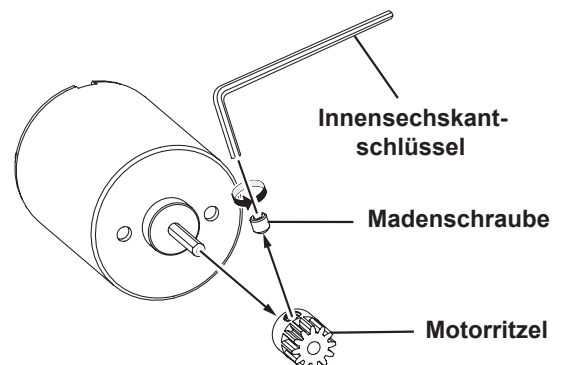
- Nehmen Sie zuerst die Akku-Abdeckung vom Chassis ab und
- trennen Sie die elektrischen Anschlüsse zum Motor.
- Lösen Sie die Schrauben der Motorhalterung vom Chassis und
- heben sie den Motor mit der Halterung ab.



- Schrauben Sie den Motor von der Halterung.



- Lösen Sie die Madenschraube, mit der das Motorritzel auf der Motorwelle befestigt ist. Verwenden Sie dazu den beiliegenden Innensechskantschlüssel.
- Tauschen Sie das Ritzel aus und sichern Sie es mit der Madenschraube auf der abgeflachten Stelle der Motorwelle. **Ziehen sie die Schraube fest an!**
- Bauen Sie den Motor wieder in die Halterung ein und verschrauben sie diese anschließend wieder auf dem Chassis.



## Fehlersuchtablelle

<b>Fehler</b>	<b>Ursache</b>	<b>Behebung</b>
<b>Das Modell fährt nicht</b>	Sender oder Empfänger sind nicht eingeschaltet Polarität der Akkus oder Akkutyp sind falsch Batterien / Akkus sind schwach oder ganz entleert	Schalten sie den Sender oder Empfänger ein Prüfen Sie die Polarität und den Akkutyp Tauschen Sie die Batterien aus bzw. tauschen Sie die Akkus oder laden sie die Akkus neu
<b>Kontrollverlust</b>	Batterien / Akkus sind schwach oder ganz entleert Antenne fehlt oder ist nicht richtig befestigt In der Nähe wird ein anderes Modell auf der gleichen Frequenz betrieben	Tauschen Sie die Batterien aus bzw. tauschen Sie die Akkus oder laden sie die Akkus neu Befestigen sie die Empfängerantenne und/oder schrauben Sie die Senderantenne fest Fahren Sie woanders oder wechseln Sie die Frequenz
<b>Modell fährt nicht geradeaus</b>	Lenkungstrim ist nicht korrekt eingestellt Radmuttern sind lose	Justieren Sie die Trimmung am Drehknopf Ziehen Sie die Radmuttern fest an
<b>Modell bleibt nicht stehen</b>	Trimmung für den Gas/Bremshebel ist nicht korrekt eingestellt	Justieren Sie die Trimmung
<b>Modell fährt nicht rückwärts</b>	Trimmung für den Gas/Bremshebel ist nicht korrekt eingestellt Falsche Bedienung	Justieren Sie die Trimmung Steuern sie richtig
<b>Modell fährt zu langsam</b>	Batterien / Akkus sind schwach Motor hat an Leistung verloren Die hinteren Radmuttern sind lose Staub / Fremdkörper ist in das Getriebe gelangt	Tauschen Sie die Batterien aus bzw. tauschen Sie die Akkus oder laden sie die Akkus neu Tauschen Sie den Motor aus Ziehen Sie die Radmuttern fest an Schalten Sie das Modell aus und reinigen Sie das Getriebe

